



Criteris per a la fixació de denominacions d'assignatures

Principis bàsics

Els noms de les assignatures dels ensenyaments que s'imparteixen a la Universitat de Barcelona:

- ❖ Han de ser funcionals, concisos, precisos i transparents —fàcilment identificables i descriptius.
- ❖ Han de respectar la coherència denominativa d'altres noms d'assignatures paral·leles o relacionades.
- ❖ Han de ser lingüísticament correctes i s'han d'adequar als criteris lingüístics i d'estil de la Universitat (<http://www.ub.edu/criteris-cub/>).
- ❖ Han de mantenir els nexes lingüístics (articles, preposicions, conjuncions, etc.) necessaris.
- ❖ Han de ser preferentment breus (és convenient que no ultrapassin els cent caràcters, inclosos els espais en blanc).

Remarques lingüístiques

Majúscules i minúscules

- Els substantius, adjectius i verbs s'escriuen amb majúscula inicial. Per la seva càrrega semàntica, també cal escriure amb majúscula inicial l'adverbi *no*.

- ☺ Temes de Lògica: Computabilitat
- ☺ Tècniques Paleogràfiques de l'Època Medieval
- ☺ Recursos per Aprendre i Ensenyar Ciències Experimentals
- ☺ Àlgebra No Commutativa

- Els numerals ordinals o cardinals escrits amb lletres s'escriuen amb majúscula inicial tant si van davant com darrere d'un substantiu.

- ☺ Teoria de la Racionalitat: Mètode i Filosofia Primera de Descartes a Spinoza
- ☺ Història de l'Art des de les Primeres Avantguardes

- Els determinants (articles, demostratius, possessius, quantitatius i indefinits) s'escriuen en minúscula, llevat que siguin el primer mot de l'assignatura o que estiguin després d'un punt:

- ☺ Maquiavel i el seu Temps
- ☺ Diagnosi de Virus i altres Microorganismes en Aliments



- Les preposicions, els adverbis, les conjuncions i les locucions preposicionals, adverbials i conjuntives s'escriuen en minúscula, llevat que siguin el primer mot de l'assignatura o que estiguin després d'un punt.

- ☺ La Salut del Malalt Mental des de la Perspectiva Evolucionista
- ☺ Accidents més Freqüents en la Infància i l'Adolescència
- ☺ Nous Comportaments Artístics a partir del 1960
- ☺ Història i Literatura Poloneses a través del Cinema

- Els elements que habitualment van en minúscula, si pertanyen a una unitat terminològica, han d'anar amb majúscula inicial.

- ☺ Mecànica Quàntica de Molts Cossos

Puntuació

- És preferible restringir al màxim l'ús de signes de puntuació en les denominacions de les assignatures. En el cas que no se'n pugui evitar l'ús, cal tenir present les qüestions següents:

- *Punt.* En principi cal evitar l'ús del punt en les denominacions de les assignatures. Només s'ha d'usar el punt en les denominacions que contenen diferents conceptes en què no hi ha una relació d'inclusió o de concreció de l'un respecte de l'altre.

- ☺ Medicina Legal i Toxicologia. Deontologia i Legislació Mèdica
- ☺ Hematologia Biològica. Diagnòstic de Laboratori

- *Coma.* La coma només pot aparèixer en les denominacions d'assignatures en el cas que hi hagi una enumeració de més de dos elements. No és recomanable usar la coma per marcar incisos, aclariments o especificacions. Per a aquestes funcions cal usar els dos punts o els parèntesis.

- ☺ Justícia, Política i Mercat
- ☺ Ciència, Tecnologia, Tècnica i Estètica
- ☺ Literatura Espanyola Moderna (Segles XVIII-XIX)
- ☺ Literatura Espanyola Moderna, Segles XVIII-XIX

- *Dos punts.* Els dos punts en les denominacions de les assignatures s'usen per explicitar l'objecte d'estudi inclòs en un tema més general expressat en la primera part de la denominació.

- ☺ Sòcrates: Ètica i Política
- ☺ Història del Dret Català: Institucions Públiques

Cal evitar repetir l'ús dels dos punts en una mateixa denominació. Es pot combinar l'ús dels dos punts amb els parèntesis.

- ☺ Literatura Catalana Contemporània (Segle XIX): Gèneres i Estètiques
- ☺ Literatura Catalana Contemporània: Segle XIX: Gèneres i Estètiques



- *Punt i coma.* No s'ha d'usar el punt i coma en les denominacions d'assignatures.
- *Punts suspensius.* No s'han d'usar els punts suspensius en les denominacions d'assignatures.
- *Parèntesis.* Els parèntesis s'usen principalment per fer acotacions espacials o temporals del tema inclòs en la denominació de l'assignatura.

- ☺ Gènere i Memòria a les Societats de l'Antiga Mediterrània (Grècia i Roma)
- ☺ Orígens de l'Art Modern (Segles XVI-XVII)

Cal evitar l'ús dels parèntesis per expressar concrecions temàtiques, que es poden expressar amb els dos punts. Excepcionalment es poden usar si en la denominació ja s'han fet servir els dos punts.

- ☺ Matemàtiques I: Anàlisi i Càlcul
- ☹ Matemàtiques I (Anàlisi i Càlcul)
- ☺ Heidegger: Existència, Cura i Temporalitat (Ésser i Temps)
- ☹ Heidegger: Existència, Cura i Temporalitat: Ésser i Temps

- *Guió llarg.* No s'ha d'usar el guió llarg en les denominacions de les assignatures per separar conceptes, per explicitar concrecions temàtiques ni per fer incisos. Per a aquests casos cal usar altres signes de puntuació com ara els dos punts.

- ☺ Paleografia i Diplomàtica: Epigrafia i Numismàtica
- ☹ Paleografia i Diplomàtica — Epigrafia i Numismàtica

- *Guionet.* No s'ha d'usar el guionet en les denominacions de les assignatures per separar conceptes, per explicitar concrecions temàtiques ni per fer incisos. A banda dels casos de compostos que han de portar guionet segons la [normativa](#), és preferible restringir els usos del guionet als casos en què es marca un període temporal.

- ☺ Art Català del Segle XX (1939-1990)

Cal evitar l'ús del guionet preposicional per indicar relació entre dos termes si es pot expressar amb una conjunció o una preposició.

- ☺ Les Relacions entre Ciència i Tecnologia
- ☹ Les Relacions Ciència-Tecnologia

- *Barra inclinada.* L'ús de la barra inclinada queda restringit als casos en què forma part d'una unitat terminològica.

- ☺ Metodologia i Estratègies per a l'Ensenyament/Aprenentatge de la Música



Cal evitar l'ús de la barra per indicar una relació entre dos termes si es pot expressar amb una conjunció o una preposició.

- ☺ Literatura Catalana Contemporània: Gèneres i Escoles
- ☹ Literatura Catalana Contemporània: Gèneres/Escoles
- ☺ Compostos Orgànics i Rehabilitació de Sòls
- ☹ Compostos Orgànics / Rehabilitació de Sòls

Abreujaments

- Cal evitar l'ús d'abreujaments en les denominacions d'assignatures.
 - L'ús d'abreviatures queda restringit a casos molt esporàdics, com ara la inicial dels noms propis de persones, tot i que sempre s'ha de procurar usar el nom complet.
 - ☺ Història de la Filosofia Contemporània: la Filosofia de Theodor W. Adorno
 - L'ús de símbols no és pertinent en la denominació d'una assignatura.
 - Cal evitar l'ús de sigles en les denominacions d'assignatures.
 - ☺ Les Organització No Governamentals i el Voluntariat
 - ☹ Les ONG i el Voluntariat
 - ☺ Dret Internacional Públic i de la Unió Europea
 - ☹ Dret Internacional Públic i de la UE
 - ☹ Bones Pràctiques de Laboratori i altres criteris de qualitat en el treball de laboratori
 - ☹ BPL i altres criteris de qualitat en el treball de laboratori

Tipus de lletra

- Cal escriure en cursiva els títols d'obres que hi pugui haver en la denominació d'una assignatura, sempre que ho permeti l'aplicació informàtica. Si no es pot usar la cursiva, cal fer servir les cometes baixes (si l'aplicació no ho permet, es poden fer servir les cometes altes):
 - ☺ L'*Eneida* de Virgili
 - ☺ Literatura Espanyola del Segle XV: «La Celestina»

Esriptura dels nombres

- En general, els ordinals que apareguin en la denominació de les assignatures s'han d'escriure amb lletres.
 - ☺ Anglès com a Segona Llengua i la seva Literatura
- En les denominacions de les assignatures, els segles s'han d'escriure amb xifres romanes en majúscula i precedides sempre del mot *segle*.



☺ La Novel·la Francesa del Segle XIX

En el cas que s'indiqui un període, cal usar el mot *segles* seguit de les xifres pertinents separades per un guionet.

☺ Literatura Catalana Medieval (Segles XII-XIII)

- Els anys s'han d'escriure amb xifres aràbigues, sense abreujar i precedits de l'article masculí *el* o de la contracció corresponent amb la preposició precedent, si escau (*al, del o pel*).

☺ Literatura Catalana Contemporània: del Modernisme al 1939

En el cas que s'indiqui un període, cal usar els anys sense abreujar i separats per un guionet.

☺ Narrativa Anglesa Modernista (1880-1930)

- S'ha d'evitar usar els noms de les dècades sense fer referència al segle. Els noms de les dècades s'han d'escriure amb lletres.

☺ L'Art dels Anys Vuitanta i Noranta del Segle XX

- Les assignatures que tenen el mateix nom però que són continuació l'una de l'altra s'han de numerar amb xifres romanes, en majúscula i sense parèntesis, i no s'han d'usar altres tipus de numeració com ara lletres en majúscula o xifres aràbigues.

☺ Història de les Matemàtiques I

☺ Història de les Matemàtiques II

☹ Història de les Matemàtiques A

☹ Història de les Matemàtiques B

Concordança de gènere i nombre

- En les denominacions de les assignatures en què apareixen dos o més substantius coordinats que duen un adjectiu comú, és preferible fer l'adjectiu en plural. Cal tenir en compte que si un dels substantius és masculí i l'altre és femení, l'adjectiu ha de ser masculí plural.

☺ Història i Cultura Alemanyes

☺ Organitzacions i Moviments Religiosos

☺ Mesurament i Avaluació Educatius

Manlleus

- Cal usar la forma catalana dels termes que puguin aparèixer en les denominacions de les assignatures i evitar l'ús dels manlleus, sempre que sigui possible.

☺ Programari Gràfic

☹ Software Gràfic



UNIVERSITAT DE BARCELONA



Precisió lèxica

- D'acord amb els principis bàsics, s'han d'evitar expressions imprecises o vagues en les denominacions de les assignatures, com ara *etcètera* o *d'altres* i buscar solucions alternatives.

☺ Conceptes Bàsics de Lingüística

☹ Conceptes Bàsics de Lingüística: Tipologia Lingüística, Lingüística Cognitiva, etc.